



ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Název výrobku Castrol Chain Cleaner
Kód produktu 452581-AT01 BE01 BE02 DE01 GBXX IT01 SEXX
SDS # 452581
Typ produktu Aerosol.

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi Čisticí prostředek. Aerosol.
 Pokyny pro specifické použití naleznete v Technickém listu nebo se obraťte na zástupce společnosti.

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Výrobce/Distributor Castrol Austria GmbH Nfg OHG
 Industriezentrum NÖ-Süd, Straße 6
 A-2355 Wiener Neudorf
 Austria
 Telefon: 02236 / 695 - 47000
 Fax: 02236 / 695 - 48000

První distributor Castrol Lubricants (CR), s.r.o.
 V Parku 2294/2
 148 00 Praha 4
 tel.: 296 770 311
 fax.: 296 770 302

E-mailová adresa MSDSadvice@bp.com

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

TELEFONNÍ ČÍSLO PRO MIMOŘÁDNÉ SITUACE Toxikologické informační středisko
 Na Bojišti 1
 128 08 Praha 2
 Tel: + 420 224 919 293 (24 hodin)
 Carechem: +44 (0) 1235 239 670

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Definice produktu Směs

Klasifikace podle nařizení 1999/45/ES [DPD]

Výrobek je klasifikován jako nebezpečný podle směrnice č.1999/45/ES a jejich dodatků.

Klasifikace F+; R12
 Xi; R38
 R67
 N; R51/53

Fyzikální/chemická nebezpečí Extrémně hořlavý.

Nebezpečí pro zdraví člověka Dráždí kůži. Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

Nebezpečnost pro životní prostředí Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

Viz oddíl 16 pro plné znění R- nebo H-vět uvedených výše.

V oddílech 11 a 12 naleznete podrobnější informace o dopadech na zdraví, příznacích a ekologických rizicích.

Název výrobku Castrol Chain Cleaner

Kód produktu 452581-AT01 BE01
 BE02 DE01 GBXX
 IT01 SEXX

Strana: 1/11

Verze 1 **Datum vydání** 6 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.2 Prvky označení

Symbol nebo symboly nebezpečnosti



Indikace nebezpečí

Extrémně hořlavý

Dráždivý

Nebezpečný pro životní prostředí

R-věty

R12- Extrémně hořlavý.
R38- Dráždí kůži.
R67- Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
R51/53- Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

S-věty

S2- Uchovávejte mimo dosah dětí.
S23- Nevdechujte dýmy/páry/aerosol.
S29- Nevylévejte do kanalizace.
S46- Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.
S51- Používejte pouze v dobře větraných prostorách.
S61- Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy.

Nebezpečné složky

Nafta (petrolej), hydrozpracované lehké

Dodatečné údaje na štítku

Tlaková nádoba: chraňte před slunečním zářením a nevystavujte teplotě nad 50°C. Nepronázejte a nespalujte ani po použití. Nenanášejte na materiál vystavený přímému plameni nebo který je ještě žhavý. Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - zákaz kouření. Uchovávejte mimo dosah dětí.

Speciální požadavky na balení

Obaly vybavené uzávěry odolnými proti otevření dětmi

Nelze použít.

Dotyková výstraha při nebezpečí

Nelze použít.

2.3 Další nebezpečnost

Další nebezpečí, která se nepromítají do klasifikace

Vdechování ("fetování") ředidla nebo záměrné přílišné vystavování působení par může mít závažné účinky na centrální nervovou soustavu včetně bezvědomí a možné smrti.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

Látka/Přípravek

Směs

Hnací plyn: oxid uhličitý

Klasifikace

Název výrobku/přípravku	Identifikátory	%	67/548/EHS	Nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP]	Typ
Nafta (petrolej), hydrozpracované lehké	ES: 265-151-9 CAS: 64742-49-0 Index: 649-328-00-1	>=90	F; R11 Xn; R65 Xi; R38 R67 N; R51/53	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411	[1]
Oxid uhličitý	ES: 204-696-9 CAS: 124-38-9	10-15	Neklasifikován.	Press. Gas Comp. Gas, H280	[2]

Viz kapitola 16 s plným zněním textu R-vět uvedených výše.

Viz oddíl 16 pro plné znění H-vět uvedených výše.

Typ

[1] Látka klasifikovaná jako zdraví škodlivá nebo nebezpečná životnímu prostředí

[2] Látka s expozičními limity

[3] Látka splňuje kritéria pro PBT podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Příloha XIII

[4] Látka splňuje kritéria pro vPvB podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Příloha XIII

Hygienické limity látek v ovzduší pracovišť, pokud jsou dostupné, viz kapitola 8.

Název výrobku Castrol Chain Cleaner

Kód produktu 452581-AT01 BE01
BE02 DE01 GBXX
IT01 SEXX

Strana: 2/11

Verze 1

Datum vydání 6 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Styk s očima

V případě kontaktu neprodleně vyplachujte oči dostatečným množstvím vody po dobu 15 minut. Oční víčka nadzvedněte od bulvy, aby bylo zajištěno řádné vypláchnutí. Vyhledejte a odstraňte kontaktní čočky. Pokud dojde k podráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.

Při styku s kůží

Umyjte kůži důkladně mýdlem a vodou nebo použijte pro kůži vhodný čistící prostředek. Opláchněte kontaminované oděvy vodou, než je sejmete. Je to nutné pro prevenci rizika vzniku jisker od statické elektřiny, jež by mohly kontaminované oděvy zapálit. Kontaminované oděvy jsou požární riziko. Kontaminovaná kůže, zejména obuv, se musí vyhodit. Odstraňte potřísněný oděv a obuv. Před dalším použitím oděv vyperte. Před dalším použitím obuv důkladně vyčistěte. Vyhledejte lékařskou pomoc.

Vdechování

Při nadýchání vyjděte na čerstvý vzduch. Pokud postižený nedýchá, dýchání je nepravidelné nebo při zástavě dechu, musí vyškolený personál poskytnout umělé dýchání nebo podat kyslík. Vyhledejte lékařskou pomoc.

Pokud vystavení výparům, mlžení nebo dýmu způsobuje ospalost, bolest hlavy, zastřené vidění, podráždění očí, nosních nebo krčních dutin, okamžitě zajistěte přístup čerstvého vzduchu. Udržujte pacienta v klidu a teple. Jestliže některý ze symptomů přetrvává, vyhledejte lékařskou pomoc.

Při požití

Nevyvolávejte zvracení, pokud to není výslovně doporučeno lékařem. Nikdy nepodávejte nic ústy osobě v bezvědomí. Osoby v bezvědomí uložte do stabilizované polohy a ihned přivolejte lékařskou pomoc. Vyskytnou-li se příznaky, vyhledejte lékařskou pomoc. Otrava velmi nepravděpodobná kromě požití velkých množství.

Ochrana pracovníků první pomoci

Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. V případě poskytování první pomoci dýcháním z úst do úst může dojít k ohrožení záchránce.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Podrobnější informace o účincích na zdraví a příznacích - viz kapitola 11.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Poznámky pro lékaře

Opatření musí být v obecném případě orientována symptomaticky a musejí být zaměřena na zmírnění účinků.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodné hasicí médium

V případě požáru použijte vodní mlhu, pěnu odolnou vůči alkoholu, suché chemikálie nebo hasicí přístroj s oxidem uhličitým nebo postřik.

Nevhodné hasicí médium

Nepoužívejte proud vody.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nebezpečí z látky nebo směsi

Hořlavý aerosol. V ohni nebo při zahřátí dochází ke zvýšení tlaku a obal může prasknout, přičemž hrozí nebezpečí výbuchu. Plyn se může shromažďovat v malých nebo omezených prostorách, nebo se může rozšířit do značné vzdálenosti ke zdroji zažehnutí, což může způsobit zpětný zášleh mající za následek požár nebo výbuch. Odtok do kanalizace může znamenat nebezpečí požáru nebo výbuchu. Praskající nádoby s aerosolem mohou být z ohně velkou rychlostí vystřeleny.

Nebezpečné hořlavé produkty

Produkty hoření mohou obsahovat následující: oxidy uhlíku (CO, CO₂)

5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštní bezpečnostní opatření pro požárníky

Voda z hašení znečištěná tímto materiálem musí být shromážděna a nesmí být vypuštěna do žádného vodního toku, splaškové nebo srážkové kanalizace. Pokud je to bez rizika, přemístěte kontejnery z oblasti požáru. Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. Ihned izolujte prostor vykázaním všech osob z okolí nehody, pokud došlo k požáru. Tento materiál je toxický pro vodní organismy. K ochlazení kontejnerů vystavených ohni použijte vodní sprchu.

Speciální ochranné prostředky pro hasiče

Požárníci musí používat vhodné ochranné prostředky a dýchací přístroje s přetlakovou maskou na celý obličej. Oděvy pro hasiče (včetně helem, ochranných bot a rukavic) splňující evropskou normu EN 469 poskytnou základní úroveň ochrany pro chemické nehody.

Název výrobku Castrol Chain Cleaner

Kód produktu 452581-AT01 BE01
BE02 DE01 GBXX
IT01 SEXX Strana: 3/11

Verze 1

Datum vydání 6 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Pro nepohotovostní personál

Odstraňte všechny zdroje ohně. Okamžitě kontaktujte personál mající na starost likvidaci havárie. Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. Evakuujte sousední oblast. Zákaz vstupu nepovolaných a nechráněných osob. V případě, že aerosoly praskají, je třeba dát pozor na to, že dochází k rychlému úniku jejich obsahu a hnačícího plynu, které jsou pod tlakem. Dojde-li k prasknutí většího množství zásobníků, proveďte opatření jako při rozliti volně loženého materiálu v souladu s oddílem o čištění. Nedotýkejte se ani nepřecházejte přes rozlitý materiál. Žádné světlice, kouření nebo plameny v nebezpečné oblasti. Nevdechujte výpary nebo mlhu. Zajistěte dobré odvětrání. Používejte požadované osobní ochranné prostředky.

Pro pohotovostní personál

Pokud se vyžaduje speciální oděv pro odstranění úniku, přečtěte si informace v oddíle 8 o vhodných a nevhodných materiálech. Viz také informace v oddíle "Pro nepohotovostní personál".

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Skladovací nádrže musejí být umístěny v uzavřeném prostoru. Zabraňte rozšíření rozlitého materiálu a kontaminaci půdy, a jeho úniku do vodních toků, odpadů a kanalizace. Jestliže výrobek způsobil znečištění životního prostředí (kanalizace, vodní toky, zemina nebo vzduch), informujte úřady. Materiál znečišťující vodu. Může být škodlivý pro životní prostředí, pokud se uvolní ve velkém množství.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Malé rozliti

Zastavte únik, pokud je to bez rizika. Přemístěte kontejnery z oblasti rozliti. Nechejte vsáknout do inertního materiálu a uložte do příslušného kontejneru pro ukládání odpadu. Metoda a vybavení musejí být v souladu s příslušnými vyhláškami a praxí v oboru výbušné atmosféry. Používejte nástroje v nejméně nebezpečném provedení. Likvidujte u firmy mající autorizaci pro likvidaci odpadů.

Velké rozliti

Zastavte únik, pokud je to bez rizika. Přemístěte kontejnery z oblasti rozliti. K úniku přistupujte po větru. Zabraňte vniknutí do kanalizace, vodních toků, základů budov nebo uzavřených prostor. Seberte a shromážděte rozptýlený materiál pomocí nevznětlivého absorpčního prostředku, např. písku, zeminy, vermikulitu, křemeliny a umístěte jej do kontejneru pro likvidaci odpadu v souladu s místními předpisy. Používejte nástroje v nejméně nebezpečném provedení. Kontaminovaný absorpční materiál představuje stejné nebezpečí, jako rozlitý produkt. Likvidujte u firmy mající autorizaci pro likvidaci odpadů.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz oddíl 1 pro pohotovostní kontaktní informace.
Protipožární opatření najdete v oddíle 5.
Viz oddíl 8 pro informace o vhodných osobních ochranných prostředcích.
Viz kapitola 12 o předběžných opatřeních pro životní prostředí.
Viz oddíl 13 pro další informace o nakládání s odpadem.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Ochranná opatření

Používejte požadované osobní ochranné prostředky. Tlaková nádoba: chraňte před slunečním zářením a nevystavujte teplotě nad 50°C. Neprorážejte a nespalujte ani po použití. Nejezte. Vyvarujte se styku s očima, kůží a oděvem. Vyvarujte se vdechování plynu. Vyvarujte se vdechování výparů nebo mlhy. Zabraňte kontaktu s vyteklým materiálem a odtékání do půdy a povrchových vodotečí. Pracujte jen při dostatečném větrání. Pokud je větrání nedostatečné, použijte vhodný respirátor. Uchovávejte mimo dosah tepla, jisker a otevřeného ohně a jakýchkoli jiných zdrojů ohně. Používejte elektrické zařízení v nejméně nebezpečném provedení (pro ventilaci, osvětlení a manipulaci s materiálem). Používejte nářadí v nejméně nebezpečném provedení. V prázdných kontejnerech zůstávají zbytky produktu, jež mohou být nebezpečné. Zamezte styku s kůží a očima. Keep away from ignition sources such as heat/sparks/open flame. - No smoking. Hadry kontaminované produktem a papír či materiál použitý k absorbování rozlitého produktu představují nebezpečí požáru - nemělo by být dovoleno jejich hromadění. Bezpečně je zlikvidujte ihned po použití.

Doporučení, týkající se hygieny práce

Jídlo, pití a kouření je třeba zakázat v místech kde se s tímto materiálem manipuluje, kde je skladován a zpracováván. Po manipulaci se důkladně umyjte. Odložte kontaminovaný oděv a ochranné prostředky před vstupem do jídelních prostorů. Viz také oddíl 8 pro další informace o hygienických opatřeních.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Odstraňte všechny zdroje ohně. Chraňte před teplem a přímým slunečním světlem. Skladujte bez přístupu přímého slunečního záření v suchých, chladných a dobře větraných prostorách, odděleně od neslučitelných materiálů (viz kapitola 10) a jídla a pití. Skladujte v souladu s místními předpisy. Skladujte v izolovaném a schváleném prostoru. Použijte vhodný obal k zamezení kontaminace životního prostředí.

Název výrobku Castrol Chain Cleaner

Kód produktu 452581-AT01 BE01 BE02 DE01 GBXX IT01 SEXX Strana: 4/11

Verze 1 Datum vydání 6 Prosince 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

Nevhodné

Odstraňte veškeré možné zdroje zapálení (jiskry nebo otevřený oheň).

I

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Doporučení

Viz §1.2 a Scénáře expozice v příloze podle možnosti.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Hygienické limity látek v ovzduší pracovišt

Název výrobku/přípravku

Limitní hodnoty expozice

Oxid uhličitý

MZCR PEL/NPK-P (Česká republika).

NPK-P: 45000 mg/m³ 15 minuta/y. Vydáno/Revidováno: 1/2003

NPK-P: 25020 ppm 15 minuta/y. Vydáno/Revidováno: 1/2003

PEL: 9000 mg/m³ 8 hodina/y. Vydáno/Revidováno: 1/2003

PEL: 5004 ppm 8 hodina/y. Vydáno/Revidováno: 1/2003

ACGIH TLVs

Oxid uhličitý

ACGIH TLV (Spojené státy americké).

STEL: 54000 mg/m³ 15 minuta/y. Vydáno/Revidováno: 9/1994

STEL: 30000 ppm 15 minuta/y. Vydáno/Revidováno: 9/1994

TWA: 9000 mg/m³ 8 hodina/y. Vydáno/Revidováno: 9/1994

TWA: 5000 ppm 8 hodina/y. Vydáno/Revidováno: 9/1994

Pro informace a správný postup jsou připojeny hodnoty ACGIH. Další informace vám poskytne váš dodavatel.

Ačkoli lze v této kapitole uvést specifické OEL pro některé komponenty, ostatní komponenty mohou být přítomny v libovolné mlze, výparech či produkovaném prachu. Specifické OEL tudíž nemusí být pro produkt použitelné jako ccelek a jsou uvedeny jen pro informaci.

Doporučené procedury monitorování

Obsahuje-li výrobek složky s předepsaným expozičním limitem, může být potřebné sledování osob, ovzduší na pracovišti, nebo biologické sledování, aby bylo možné určit účinnost ventilace, nebo jiných kontrolních opatření a/nebo určit nutnost používání ochranných dýchacích prostředků. U metod zjišťování expozice vdechutím chemických látek a metod stanovení škodlivých látek je třeba se řídit Evropskou Normou EN 689 a příslušnými národními dokumenty.

Odvozená úroveň bez vlivu

Hodnoty DEL nejsou dostupné.

odhad koncentrace, při níž nedochází k nepříznivým účinkům

Není dostupné PNEC

8.2 Omezování expozice

Vhodné technické ovládací prvky

Použijte odtahovou ventilaci nebo jiné technické prostředky k tomu, aby se koncentrace par v ovzduší udržovala pod přípustnými expozičními limity.

Veškeré činnosti s chemikáliemi je nutno hodnotit v souvislosti s jejich rizikem vůči zdraví, aby se zajistilo řádné podchycení kontaktu s látkami. Prostředky osobní ochrany je nutno vzít do úvahy pouze poté, co proběhlo vhodné vyhodnocení jiných podob kontrolních opatření (např. technických kontrol). Osobní ochranné prostředky by měly splňovat příslušné normy, být vhodné pro použití, být skladovány v dobrém stavu a řádně udržované.

Váš dodavatel osobních ochranných prostředků by měl být požádán o radu při volbě a ohledně příslušných norem. Další informace získáte od své národní organizace pro standardizaci.

Finální volba ochranných prostředků bude záviset na vyhodnocení rizika. Je nezbytné zajistit, aby všechny součásti osobních ochranných prostředků byly kompatibilní.

Individuální opatření pro ochranu

Hygienická opatření

Po manipulaci s chemikáliemi a před jídlem, kouřením, použitím toalety nebo na konci směny důkladně omyjte ruce, předloktí a tvář. Zajistěte možnost výplachu očí a sprchu v blízkosti pracoviště.

Ochrana dýchacích cest

V případě předpokládaného nebezpečí používejte vhodné respirátory čistící vzduch nebo s přívodem vzduchu, odpovídající schváleným normám.

Používejte při dostatečném větrání.

V případě nedostatečného větrání používejte vhodné vybavení pro ochranu dýchacích orgánů. Dýchací ochranné prostředky musí být kontrolovány s cílem zajistit, že při každém nošení dokonale padnou.

Pokud je vhodný respirátor pro filtraci/čištění vzduchu, lze použít filtr zachycující částečky.

Použijte filtr typu P nebo srovnatelné normy.

Respirátory filtrující vzduch, zvané těž respirátory na čištění vzduchu, nebudou adekvátní v

Název výrobku Castrol Chain Cleaner

Kód produktu 452581-AT01 BE01
BE02 DE01 GBXX
IT01 SEXX

Strana: 5/11

Verze 1

Datum vydání 6 Prosinec 2011

Formát Česká republika
(Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

podmínkách nedostatku kyslíku (tj. při nízké koncentraci kyslíku), a nebudou považovány za vhodné tam, kde jsou ve vzduchu přítomny koncentrace chemikálií se zvýšeným rizikem. V těchto případech bude nutno použít dýchací aparát s kyslíkem. Pokud je vhodný respirátor s filtrací/čištěním vzduchu, lze na páru použít mnoho typů plynových filtrů na organické plyny a páry (bod varu $\leq 65^{\circ}\text{C}$ a $> 65^{\circ}\text{C}$). Použijte filtry typu A s AX nebo srovnatelným standardem.

V závislosti na typu chemikálií, se kterými se pracuje, pracovních podmínkách, způsobech použití a stavu výstroje je třeba zvolit správné prostředky na ochranu dýchacího ústrojí. Pro všechna zamýšlená použití je nutno vypracovat bezpečnostní postupy. Výstroj na ochranu dýchacího ústrojí je proto třeba vybrat na základě konzultace s dodavatelem/výrobcem a podle celkového vyhodnocení pracovních podmínek.

Ochrana očí/obličeje

Ochranné brýle s bočními štítky.

Ochrana kůže

Ochrana rukou

Je-li dlouhodobý nebo opakovaný kontakt pravděpodobný, používejte ochranné rukavice. Noste rukavice odolné vůči chemikáliím.

Doporučeno: Nitrilové rukavice.

Správná volba ochranných rukavic závisí na druhu chemikálií, pracovních podmínkách, způsobu použití a stavu rukavic (i nejlepší chemikáliím odolné rukavice se po opakovaném kontaktu znehodnotí). Většina rukavic poskytuje ochranu pouze na omezenou dobu, po které musí být zlikvidovány a vyměněny. Vzhledem k rozdílům v pracovním prostředí a ve způsobu nakládání s materiály je třeba pro každý způsob použití vypracovat specifické bezpečnostní pokyny. Proto by rukavice měly být vybrány ve spolupráci s jejich dodavatelem/výrobcem a s přihlédnutím k veškerým pracovním podmínkám.

Pokožka a tělo

Používáním ochranných oděvů je dobrým postupem.

V případě možného nebezpečí je třeba, aby příslušný odborník podle typu vykonávané činnosti před manipulací s touto látkou zvolil vhodné osobní ochranné pomůcky.

Bavlněné nebo polyesterové/bavlněné kombinézy poskytují ochranu jen před lehkou povrchovou kontaminací, jež neprosákne na pokožku. Kombinézy by měly být pravidelně čištěny. Pokud je riziko vystavení pokožky vysoké (např. při čištění politých ploch nebo při riziku rozstříknutí), bude nezbytné použít oděvy a obuv odolné chemikáliím jako zástěry a/nebo neprodyšné chemické obleky.

Omezování expozice životního prostředí

Pro zajištění dodržení legislativou stanovených podmínek ochrany životního prostředí je potřebné kontrolovat emise z ventilačních a výrobních zařízení. V některých případech bude pro snížení emisí na přijatelnou úroveň potřebné zařadit pračky dýmů, filtry, nebo provést úpravy výrobních zařízení.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Vzhled

Skupenství	Aerosol.
Barva	Bezbarvý.
Vůně (zápach)	Benzenová.
Práh aroma	Nejsou k dispozici.
pH	Nejsou k dispozici.
Bod tání/bod tuhnutí	Nejsou k dispozici.
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	$< 35^{\circ}\text{C}$ ($< 95^{\circ}\text{F}$)
Bod vzplanutí	Otevřeného kelímku: $< 0^{\circ}\text{C}$ ($< 32^{\circ}\text{F}$)
Rychlost odpařování	Nejsou k dispozici.
Hořlavost (pevné látky, plyny)	HOŘLAVÝ. K výbuchu kontejneru může dojít působením ohně nebo jeho zahřátím.
Horní/spodní limity hořlavosti nebo výbušnosti	Dolní: 0.8% Horní: 8%
Tenze par	Nejsou k dispozici.
Hustota par	Nejsou k dispozici.
Hustota	Nejsou k dispozici.
Hustota	710 kg/m^3 (0.71 g/cm^3) při 20°C
Rozpustnost	Částečně rozpustné ve vodě
Rozdělovací koeficient oktanol/voda	> 3
Teplota samovznícení	Nejsou k dispozici.

Název výrobku Castrol Chain Cleaner

Kód produktu 452581-AT01 BE01
BE02 DE01 GBXX
IT01 SEXX

Strana: 6/11

Verze 1 Datum vydání 6 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

Teplota rozkladu	Nejsou k dispozici.
Viskozita	Nejsou k dispozici.
Výbušné vlastnosti	Nejsou k dispozici.
Oxidační vlastnosti	Nejsou k dispozici.

9.2 Další informace

Typ aerosolu Postřik

Bez dalších informací.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita	Pro tento výrobek nejsou k dispozici žádná specifická data testů. Další informace najdete v Podmínkách, jimž je třeba předejít, a v oddíle Nevhodné materiály.
10.2 Chemická stabilita	Produkt je stabilní.
10.3 Možnost nebezpečných reakcí	Za normálních podmínek skladování a používání nedochází k nebezpečné polymeraci. Za normálních podmínek skladování a používání nedochází k nebezpečným reakcím.
10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit	Odstraňte veškeré možné zdroje zapálení (jiskry nebo otevřený oheň).
10.5 Neslučitelné materiály	Reaktivní, nebo nekompatibilní s následujícími materiály: redukční materiály.
10.6 Nebezpečné produkty rozkladu	Za normálních skladovacích podmínek a použití by se neměly vytvářet nebezpečné produkty rozkladu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o toxikologických účincích

Informace o pravděpodobných způsobech expozice
 Předpokládané cesty vstupu: Dermální, Vdechování.
 Nepředpokládané cesty vstupu: Orální.

Potenciální akutní účinky na zdraví

Vdechování Vdechování par může způsobit ospalost a závrať.
Při požití Nejsou známy závažné negativní účinky.
Při styku s kůží Dráždí kůži.
Styk s očima Nejsou známy závažné negativní účinky.

Příznaky týkající se fyzických, chemických a toxikologických charakteristik

Vdechování Nepříznivé příznaky mohou být následující:
 zvedání žaludku nebo zvracení
 podráždění dýchací soustavy
 kašláním
 bolesti hlavy
 ospalost/únava
 závrať
 Vystavení vysokým koncentracím může vyvolat nevolnost, malátnost, bolest hlavy, závrať a neostře vidění. Vysoké koncentrace mohou způsobit ztrátu vědomí.
 Vdechování výparů, mlhy nebo kouře vznikajících při tepelném rozkladu může být zdraví škodlivé.

Při požití Žádné specifické údaje.

Při styku s kůží Nepříznivé příznaky mohou být následující:
 podráždění
 zrudnutí

Styk s očima Nepříznivé příznaky mohou být následující:
 podráždění
 zrudnutí

Zpožděné a okamžité účinky a také trvalé následky z krátkodobé a dlouhodobé expozice

Vdechování Při nadměrném vdechování kapiček aerosolu ze vzduchu hrozí podráždění dýchací soustavy.
Při požití Požití velkého množství může vést k nevolnosti a průjmům.

Název výrobku Castrol Chain Cleaner

Kód produktu 452581-AT01 BE01
 BE02 DE01 GBXX
 IT01 SEXX **Strana: 7/11**

Verze 1 **Datum vydání** 6 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 11: Toxikologické informace

Při styku s kůží	Dlouhodobý nebo opakovaný kontakt může odmastit pokožku a vést k jejímu podráždění nebo ke vzniku dermatitidy.
Styk s očima	Potenciální riziko přechodného pálení nebo zarudnutí v případě kontaktu s očima.
Potenciální chronické účinky na zdraví	
Všeobecně	Nejsou známy závažné negativní účinky.
Karcinogenita	Nejsou známy závažné negativní účinky.
Mutagenita	Nejsou známy závažné negativní účinky.
Vliv na vývoj	Nejsou známy závažné negativní účinky.
Vliv na plodnost	Nejsou známy závažné negativní účinky.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Nebezpečnost pro životní prostředí Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Biologicky odbouratelné

12.3 Bioakumulační potenciál

U tohoto produktu se neočekává, že bude biologicky kumulován v životním prostředí prostřednictvím potravinového řetězce.

12.4 Mobilita v půdě

Rozdělovací koeficient půda/voda (K_{oc}) Nejsou k dispozici.

Mobilita Rozlitý materiál může proniknout do půdy a kontaminovat spodní vody.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

PBT Nelze použít.
vPvB Nelze použít.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Ostatní ekologické informace Rozlitý materiál může vytvořit tenkou vrstvu na vodní hladině a fyzicky poškodit vodní organismy. Rovněž může dojít ke snížení přenosu kyslíku.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Produkt

Metody odstraňování Je třeba maximálně zabránit tvoření odpadu. Větší množství zbytků odpadních produktů nesmí být odstraňováno do splaškové stoky, ale zpracováno ve vhodné čistírně odpadních vod. Svěřte likvidaci přebytečného a nerecyklovatelného materiálu autorizované firmě. Likvidace tohoto výrobku, roztoků a veškerých vedlejších produktů musí za všech okolností splňovat podmínky ochrany životního prostředí, legislativě o odpadech a všem požadavkům místních úřadů.

Nebezpečný odpad Ano.

Katalog odpadů EU (EWC)

Kód odpadu	Označení odpadu
15 01 10*	obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné

Nicméně jiné než zamýšlené použití a/nebo přítomnost potenciálních kontaminantů může vyžadovat přidělení alternativního kódu odpadu koncovým uživatelem.

Balení

Metody odstraňování Tlaková nádoba: chraňte před slunečním zářením a nevystavujte teplotě nad 50°C. Neprorážejte a nespálujte ani po použití. Odstraňte prostřednictvím oprávněné osoby/akreditované společnosti v souladu s místními předpisy. (Dle Zákona 185/01 Sb. o odpadech.) Recyklujte, pokud je to možné.

Speciální opatření

Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem. V prázdných kontejnerech nebo cisternách mohou zůstat zbytky produktů. Nepropichujte ani nespálujte kontejnery.

Název výrobku Castrol Chain Cleaner

Kód produktu 452581-AT01 BE01
BE02 DE01 GBXX
IT01 SEXX

Strana: 8/11

Verze 1 **Datum vydání** 6 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

	ADR/RID	ADN/ADNR	IMDG	IATA
14.1 Číslo OSN	UN 1950	UN 1950	UN 1950	UN 1950
14.2 Příslušný název OSN pro zásilku	AEROSOLY, hořlavé	AEROSOLY, hořlavé	AEROSOLY. Znečišťující moře (Nafta (petrolej), hydrozpracované lehké)	AEROSOLY, hořlavé
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu	2 	2 	2.1 	2.1
14.4 Obalová skupina	-	-	-	-
14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí	Ano.	Ano.	Ano.	Ano.
14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele	Nejsou k dispozici.	Nejsou k dispozici.	Nejsou k dispozici.	Nejsou k dispozici.
Další informace	Kód nebezpečnosti 23 Kód tunelu (D)	-	Nouzové plány (Ems) F-D,S-U	-

ADR/RID Klasifikační kód: 5F

ADN/ADNR Klasifikační kód: 5F

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi EU nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Příloha XIV - Seznam látek podléhajících povolení

Látky vzbuzující mimořádné obavy

V seznamu není uvedena žádná z těchto složek.

Příloha XVI - Omezování výroby, uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek, směsí a předmětů Nelze použít.

Ostatní předpisy

Status podle REACH

Společnost, dle ustanovení oddílu 1, prodává tento produkt v EU v souladu s platnými požadavky REACH.

Americký katalog (TSCA 8b, Zákon o kontrole toxických látek)

Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

Australský katalog (AIGS, Australský katalog chemických látek)

Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

Kanadský katalog

Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

Čínský katalog (IECSC, Čínský katalog současných chemických látek)

Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.

Název výrobku Castrol Chain Cleaner

Kód produktu 452581-AT01 BE01 BE02 DE01 GBXX IT01 SEXX **Strana: 9/11**

Verze 1 Datum vydání 6 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 15: Informace o předpisech

Japonský katalog (ENCS, Současné a nové chemické látky)	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.
Korejský katalog (KECI, Korejský katalog současných chemikálií)	Nejméně jedna složka není uvedena v seznamu.
Filipínský katalog (PICCS, Filipínský katalog chemikálií a chemických látek)	Nestanoveno.
Aerosolovými rozprašovači	

3

90% váhového obsahu jsou hořlavé.

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Tento produkt obsahuje látky, pro které jsou hodnocení chemické bezpečnosti stále požadovaná.

ODDÍL 16: Další informace

Zkratky

ADN/ADNR = Mezinárodní předpisy pro přepravu nebezpečných věcí na vnitrozemských vodních cestách
 ADR = Evropská dohoda týkající se silniční přepravy nebezpečných věcí
 ATE = odhad akutní toxicity
 BCF = biokoncentrační faktor
 CAS = CAS registr
 CLP = Nařízení o klasifikaci, označování a balení látek a směsí [nařízení (ES) 1272/2008]
 CSA = posouzení chemické bezpečnosti
 CSR = zpráva o chemické bezpečnosti
 DMEL = odvozená minimální úroveň, při které dochází k nepříznivým účinkům
 DNEL = odvozená úroveň, při které nedochází k nepříznivým účinkům
 DPD = Směrnice o nebezpečných chemických přípravcích [1999/45/ES]
 DSD = Směrnice o nebezpečných chemických látkách [67/548/EES]
 EINECS = Evropský seznam existujících obchodovaných chemických látek
 ES = scénář expozice
 H nařízení Evropské unie = CLP - specifické nařízení nebezpečnosti
 EWC = Evropský katalog odpadů
 GHS = Globálně harmonizovaný systém klasifikace a označování chemických látek a směsí
 IATA = Asociace pro mezinárodní leteckou dopravu
 IBC = IBC kontejner
 IMDG = námořní přeprava nebezpečných věcí dle IMDG
 LogPow = logaritmus rozdělovacího koeficientu oktanol/voda
 MARPOL 73/78 = Mezinárodní úmluva o zabránění znečištění z lodí z roku 1973 ve znění protokolu z roku 1978. ("MARPOL" = znečištění moří)
 OECD = Organizace pro ekonomickou spolupráci a rozvoj
 PBT = perzistentní, bioakumulativní a toxická/é
 PNEC = odhad koncentrace, při níž nedochází k nepříznivým účinkům
 RID = Nařízení o mezinárodní přepravě nebezpečného zboží po železnici
 RRN = Registrační číslo REACH
 SADT = teplota samovolně se urychlujícího rozkladu
 SVHC = látky vyvolávající velmi velké obavy
 STOT = specifický cílový orgán toxicity - opakovaná expozice
 STOT = specifický cílový orgán toxicity - jednorázová expozice
 TWA = Vážený průměr v čase
 UN = Organizace spojených národů (OSN)
 UVCB = Komplexní uhlovodíková látka
 VOC = těkavé organické látky
 vPvB = vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní

Plně znění zkrácených H-vět

H224	Extrémně hořlavá kapalina a páry.
H225	Vysoce hořlavá kapalina a páry.
H280	Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřívání může vybuchnout.
H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
H315	Dráždí kůži.
H336	Může způsobit ospalost nebo závratě.
H411	Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Název výrobku Castrol Chain Cleaner

Kód produktu 452581-AT01 BE01
BE02 DE01 GBXX
IT01 SEXX **Strana: 10/11**

Verze 1 **Datum vydání** 6 Prosinec 2011

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 16: Další informace

Plně znění klasifikací [CLP/GHS]

Aquatic Chronic 2, H411	NEBEZPEČNÝ PRO VODNÍ PROSTŘEDNÍ – CHRONICKY - Kategorie 2
Asp. Tox. 1, H304	NEBEZPEČNOST PŘI VDECHNUTÍ - Kategorie 1
Flam. Liq. 1, H224	HOŘLAVÉ KAPALINY - Kategorie 1
Flam. Liq. 2, H225	HOŘLAVÉ KAPALINY - Kategorie 2
Press. Gas Comp. Gas, H280	PLYNY POD TLAKEM - Stlačený plyn
Skin Irrit. 2, H315	ŽÍRAVOST/DRÁŽDIVOST PRO KŮŽI - Kategorie 2
STOT SE 3, H336	TOXICITA PRO SPECIFICKÉ CÍLOVÉ ORGÁNY – JEDNORÁZOVÁ EXPOZICE [Narkotické účinky] - Kategorie 3

Plně znění zkrácených R-vět


R12- Extrémně hořlavý.
 R11- Vysoce hořlavý.
 R65- Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.
 R38- Dráždí kůži.
 R67- Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
 R51/53- Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

Plně znění klasifikací [DSD/DPD]

F+ - Extrémně hořlavý
 F - Vysoce hořlavý
 Xn - Zdraví škodlivý
 Xi - Dráždivý
 N - Nebezpečný pro životní prostředí

Historie

Datum vydání/ Datum revize 06/12/2011.
Datum předchozího vydání Bez předchozího potvrzení platnosti.
Připravil Product Stewardship

 **Označuje informace, které byly změněny oproti předchozí verzi.**

Poznámka pro čtenáře

Byly podniknuty všechny rozumně dostupné kroky aby bylo zajištěno, že tento list a v něm obsažené informace o zdraví, bezpečnosti a životním prostředí jsou přesné k níže uvedenému datu. Žádná záruka nebo prohlášení, vyjádřené výslovně nebo předpokládané, nejsou učiněna, pokud jde o přesnost a úplnost dat a informací v tomto listu.

Tyto informace a pokyny přiložte, když je produkt prodáván pro určenou aplikaci nebo aplikace. Bez porady s námi by produkt neměl být používán jinak, než pro stanovenou aplikaci nebo aplikace.

Je povinností uživatele ohodnotit tento produkt, používat jej bezpečně a vyhovět všem příslušným zákonům a nařízením. Dodavatel nebude zodpovědná za jakékoliv poškození nebo úrazy způsobené jiným, než stanoveným používáním tohoto materiálu, jakýmkoliv zanedbáním doporučení, nebo jakýmkoliv riziky spočívajícími v povaze tohoto materiálu. Kupující strana, která tento produkt dodává straně třetí, je povinna podniknout všechny nezbytné kroky aby zaručila, že každému, kdo používá tento produkt nebo s ním zachází, byly poskytnuty informace, které jsou obsaženy v tomto listu. Zaměstnavatelé mají povinnost sdělit zaměstnancům i jiným osobám, které by mohli být vystaveny jakýmkoliv rizikům popsány v tomto listu, všechna bezpečnostní opatření, která mají být podniknuta.

Název výrobku Castrol Chain Cleaner	Kód produktu 452581-AT01 BE01 BE02 DE01 GBXX IT01 SEXX	Strana: 11/11
Verze 1	Datum vydání 6 Prosinec 2011	Formát Česká republika (Czech Republic)
		Jazyk ČEŠTINA